

SHIMANO STOPS

Komplet Elektrisk System fra Shimano

Brugervejledning

E6000-serien

Original brugsanvisning

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIGT	2
Vigtig sikkerhedsinformation.....	2
Sikkerhedsmæssige hensyn	2
Egenskaber ved SHIMANO STEPS	6
Egenskaber.....	6
Cykling.....	6
Assistancefunktion.....	7
Navne på komponenter.....	8
Specifikationer	9
Anvendelsesmetode	10
INTRODUKTION.....	10
Opladning af batteri.....	10
Om lampen på opladeren	15
Om batteriets lampe.....	15
Behandling og opladning af batteriet	16
Montering/afmontering af batteri	17
Skift mellem betjening og funktion på cykelcomputer	23
Montering/afmontering af cykelcomputer	24
Sådan tænder og slukker du for strømmen.....	25
SHIMANO STEPS logoskærm	26
Basisskærm-billede.....	27
Om indstillingsmenuen	36
Backup af data for elmotorindstilling.....	50
Tilslutning til og kommunikation med en PC.....	50
Download af program.....	50
Fejlfinding	51
Fejlindikering på batteriets lampe	51
Fejlmeddelelser på cykelcomputeren	52
Fejlfinding	55



Brugervejledninger på andre sprog er tilgængelige på:

<http://si.shimano.com>

VIGTIGT

- Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om montering og justering af produkterne, som ikke er beskrevet i brugervejledningen. Der findes en forhandlermanual til professionelle og erfarne cykelmekanikere på vores hjemmeside (<http://si.shimano.com>).
- Undgå at adskille eller ændre produktet.
- Brug produktet i overensstemmelse med lokale love og forordninger.

Af sikkerhedsårsager skal man altid sørge for at læse brugervejledningen grundigt inden brugen og følgeinstruktionerne for korrekt brug.

Vigtig sikkerhedsinformation

Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om udskiftning.

Sørg for at overholde følgende for at undgå forbrænding eller anden personskaade som følge af væskelækage, overophedning, brand eller eksplosion.

Sikkerhedsmæssige hensyn



Håndtering af batteriet

- Du må ikke deformere, ændre, adskille eller smøre loddemiddel direkte på batteriet. Hvis du gør det, kan det medføre lækage, overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Efterlad ikke batteriet i nærheden af varmekilder, såsom varmeapparater. Batteriet må ikke opvarmes eller kastes i åben ild. Det kan medføre eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke udsætte batteriet for stærke stød eller kaste med det. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller brand.
- Du må ikke lægge batteriet i ferskvand eller havvand, eller lade batteriterminalerne blive våde. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.
- Ved opladning af det angivne batteri skal opladeren, som anvist af Shimano, anvendes, og de anviste opladningsforhold skal overholdes. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.



ADVARSEL

Sikker kørsel på cyklen

- Kig ikke for meget på cykelcomputerens skærm, mens du cykler. Ellers kan det medføre ulykker.
- Kontroller, at hjulene er korrekt monteret på cyklen, før du sætter i gang. Hvis hjulene ikke er forsvarligt monteret, kan cyklen vælte og medføre alvorlig personskade.
- Når du cykler på en cykel med hjælpemotor, skal du sikre dig, at du er fuldt ud bekendt med cyklens startegenskaber, inden du cykler på flersporede veje med fortov. Hvis cyklen pludselig sætter i gang, kan det medføre ulykker.
- Kontroller, at cykellygterne virker, før du cykler om natten.

Sikker brug af produktet

- Sørg for at fjerne batteriet og opladerledningen, inden du fører kabler eller fastgør dele til cyklen. Ellers kan du få elektrisk stød.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, må cyklen ikke flyttes. Batteriopladerens strømstik kan blive løsnet delvis fra stikkontakten, hvilket kan være farligt og forbundet med brandrisiko.
- Når dette produkt samles, er det vigtigt at følge anvisningerne i brugervejledningen. Det anbefales desuden kun at bruge originale Shimano reservedele i disse henseender. Hvis der er løstsiddende bolte eller møtrikker, eller hvis produktet er beskadiget, kan cyklen pludselig styrte og medføre alvorlig personskade.
- Undgå at adskille eller ændre på produktet. Hvis det adskilles, kan det medføre personskade.
- Læs denne brugervejledning grundigt og opbevar den et sikkert sted til senere brug.

Håndtering af batteriet

- Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du omgående skylle det berørte område med rent vand, f.eks. postevand, og derefter søge læge. Hvis dette ikke overholdes, kan batterivæsken beskadige dine øjne.
- Du må ikke genoplade batteriet udendørs eller på steder med høj luftfugtighed. Det kan medføre elektrisk stød.
- Du må ikke indsætte eller fjerne stikket, når det er vådt. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød. Hvis vand siver ud af stikket, skal stikket tørres grundigt af inden isættelse.
- Hvis batteriet ikke er fuldt opladet efter 6 timers opladning, skal du omgående trække batteriopladeren ud af stikkontakten, for at standse opladningen og kontakte købsstedet. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke bruge batteriet, hvis det har synlige ridser eller andre udvendige skader. Hvis du gør det, kan det medføre eksplosion, overophedning eller driftsproblemer.
- Intervaller for batteriets driftstemperatur er angivet nedenfor. Brug ikke batteriet ved temperaturer udenfor disse intervaller. Hvis batteriet bruges eller opbevares ved temperaturer udenfor disse intervaller, kan det medføre brand, personskade eller funktionsproblemer.
 1. I afladet tilstand: -10 °C-50 °C
 2. Under opladning: 0 °C-40 °C

Rengøring

- Vedligeholdelseshyppigheden afhænger af cykelforholdene. Rengør jævnligt kæden med et velegnet kæderensemiddel. Du må under ingen omstændigheder bruge basiske eller sure rengøringsmidler til rustfjernelse. Kæden kan blive beskadiget ved brug af sådanne rengøringsmidler, hvilket kan resultere i alvorlig personskade.



OBS

Sikker kørsel på cyklen

- Overhold anvisningerne i cyklens brugervejledning for at opnå en sikker kørsel.

Sikker brug af produktet

- Efterse med jævne mellemrum batterioplader og adapter, især kablet, stikket, og holderen, for skader. Hvis opladeren eller adapteren er i stykker, må de ikke bruges før de er blevet repareret.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af én, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Lad ikke børn lege i nærheden af dette produkt.

Håndtering af batteriet

- Du må ikke efterlade batteriet på steder med direkte sollys, i køretøjer på varme dage eller på andre varme steder. Det kan medføre batterilækage.
- Hvis der kommer lækkende væske på huden eller tøjet, skal der straks afvaskes med rent vand. Den lækkede væske kan beskadige huden.
- Opbevar batteriet et sikkert sted udenfor småbørns og kæledyrs rækkevidde.

Rengøring

- Kontakt købsstedet, hvis du oplever fejlfunktioner eller andre problemer.
- Du må aldrig selv forsøge at ændre systemet, da det kan medføre systemfejl.

Bemærk

Sikker brug af produktet

- Sørg for at sætte propper på alle stik, der ikke er i brug.
- Kontakt en forhandler angående montering og justering af produktet.
- Produktet er designet til at være helt vandtæt, så det kan holde til cykling i vådt føre. Dog skal du ikke overlæg anbringe det i vand.
- Rengør ikke cyklen i en højtryksvask. Hvis der kommer vand ind i komponenterne, kan det medføre driftsproblemer eller rust.
- Vend ikke cyklen på hovedet. Cykelcomputeren eller gearkontakten kan blive beskadiget.
- Håndter produktet med forsigtighed og undgå at udsætte det for hårde stød.
- Selvom cyklen fungerer som en normal cykel, når batteriet er fjernet, vil lygten ikke tænde, da den er forbundet til det elektriske system. Vær opmærksom på, at brug af cyklen i denne tilstand i Tyskland betragtes som en overtrædelse af færdselsloven.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, skal man passe på følgende:
 - Kontroller ved opladning, at der ikke er vand på ladetilslutningen eller opladerstikket.
 - Sørg for at batteriet er fastlåst i batteribeslaget inden opladning.
 - Fjern ikke batteriet fra batteribeslaget under opladning.
 - Kør ikke på cyklen med opladeren monteret.
 - Sæt hætten på ladetilslutningen, når den ikke er i brug.
 - Stabiliser cyklen, så den ikke kan vælte ved opladning.

Håndtering af batteriet

- Når du har en cykel med hjælpemotor med i bilen, skal du fjerne batteriet fra cyklen og anbringe cyklen på en stabil overflade i bilen.
- Kontroller inden tilslutning af batteriet, at der ikke er ansamlet vand eller smuds i stikket, hvor batteriet skal tilsluttes.
- Det anbefales at anvende et Shimano originalbatteri. Sørg for at læse den medfølgende instruktionsbog ved brug af et batteri fra andre producenter, inden batteriet tages i brug.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU



Dette symbol gælder udelukkende inden for EU. Overhold de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af brugte batterier. Kontakt købsstedet eller en cykelhandler, hvis du er i tvivl.

Rengøring

- Nummeret på batterinøglen er nødvendigt ved køb af ekstranøgler. Opbevar det på et sikkert sted. Der er et felt til at skrive nøglenummeret på bagsiden af denne brugervejledning. Indtast nøglenummeret som reference til senere brug.
- Kontakt købsstedet vedrørende opdatering af produkt-softwaren. De mest opdaterede informationer findes på Shimanos hjemmeside. Der henvises til afsnittet "Tilslutning til og kommunikation med en PC" for yderligere oplysninger.
- Ingen af produkterne må rengøres med fortynder eller andre opløsningsmidler. Sådanne stoffer kan ødelægge overfladerne.
- Du bør med jævne mellemrum rense klingerne med et neutralt rensmiddel. Desuden kan du forlænge både kædekransenes og kædens levetid ved at rense kæden med et neutralt rensmiddel og smøre den.
- Brug en godt opvredet, fugtig klud til rengøring af batteriet og plastdækslet.
- Kontakt købsstedet i forbindelse med spørgsmål om håndtering og vedligeholdelse.
- Produktgarantien dækker ikke naturlig slidage og forringelse på grund af normal brug og ælde.

Hjælp

- Du vil ikke få den rette hjælpekraft, hvis indstillingerne ikke er korrekte, f.eks. hvis kædespændingen er for høj. Hvis dette sker, skal du kontakte købsstedet.

<DU-E6010/DU-E6012>

- Denne komponent er kompatibel med fodbremsen. Hvis kranken ikke er monteret i den rette stilling, eller kædespændingen ikke er justeret korrekt, skal du kontakte købsstedet, da der ellers muligvis ikke vil være tilstrækkelig hjælpekraft.

Mærkat

- Noget af brugervejledningens vigtige information findes også på mærkaten til batteriopladeren.

■ Egenskaber

- **Let og kompakt design**
 - **Lydløs, komfortabel cykling**
 - **Effektivt gearsystem (med elektronisk gearskiftesystem)**
Dette system anvender følere til at skifte gear med den bedst egnede trædeassistance, som justeres præcist ved hjælp af computerstyring.
 - **Fuldautomatisk gearskift (med elektronisk gearskift med 8 gear)**
Følerne aflæser automatisk forholdene, f.eks. hvis du cykler op ad bakke i modvind eller på flad vej uden vind; det automatiske gearskift anvender computerstyring til at cykle mere komfortabelt.
 - **Start mode (starttilstand) (Med elektronisk gearskift)**
Med denne funktion skiftes der automatisk ned til et forindstillet gear, når du stopper f.eks. i et lyskryds, så du kan sætte i gang i et let gear.
* Hvis du skifter til et endnu lavere gear, mens cyklen holder stille, skifter systemet ikke automatisk op til det indstillede gear.
 - **Fungerer sammen med fodbremse (DU-E6010/DU-E6012)**
Effektiv og helt jævntvirkende bremsekraft.
 - **Light off road (Let terræncykling)**
Sporty, med stærk trædeassistance. Kan kun anvendes, når den er indstillet af producenten af den færdige cykel.
 - **Ganghjælpfunktion (walk-assistancefunktion)**
* Walk-assistancefunktionen kan muligvis ikke bruges i visse regioner.
- * Nogle af funktionerne kan kun anvendes efter opdatering af firmwaren. Kontakt i så fald købsstedet for at få firmwaren opdateret.

■ Cykling

1. Tænd for systemet.

- Sæt ikke fødderne på pedalerne, når der tændes for systemet. Ellers kan der opstå systemfejl.
- Der kan ikke tændes for systemet under opladning.

2. Vælg den foretrukne assistancefunktion.

3. Hjælpemotoren går i gang, når pedalerne drejes.

4. Tilpas assistancefunktionen efter cykelforholdene.

5. Sluk for systemet, når cyklen parkeres.

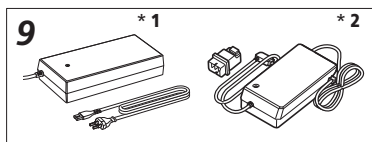
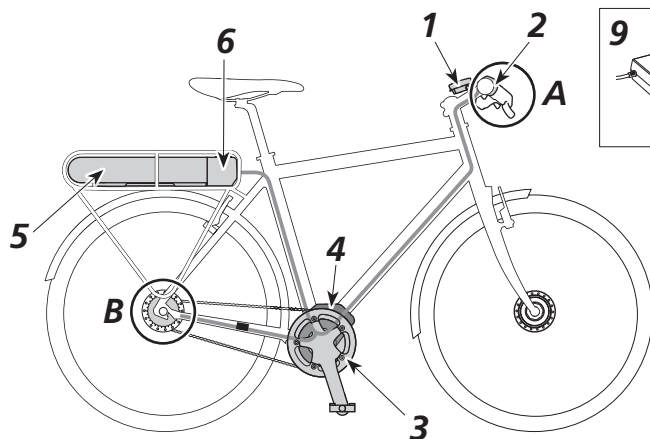
- Sæt ikke fødderne på pedalerne, når der slukkes for systemet. Ellers kan der opstå systemfejl.

■ Assistancefunktion

Du kan vælge en SHIMANO STEPS-assistancefunktion til hvert enkelt program.

HIGH	NORMAL	ECO
		
Anvendes, når der er brug for ekstra trædeassistance, f.eks. ved cykling op ad stejle bakker.	Anvendes, når du har brug for mellemstor trædeassistance, hvis du f. eks. vil cykle helt ubesværet på svage stigninger eller på flad vej.	Anvendes, når du vil cykle langt på flad vej. Når pedaltrådet er minimalt, reduceres trædeassistancen og dermed strømforbruget.
Når batteriniveauet er lavt, reduceres trædeassistancen for at øge cykelrækkevidden.		
OFF (Fra)		
I denne funktion er ingen trædeassistance, når systemet er tændt. Fordi der ikke bruges strøm til trædeassistance, er denne funktion anvendelig til at spare strøm, når batteriniveauet er lavt.		
WALK (Gang)		
Denne funktion er især nyttig, når du trækker cyklen med tungt læs eller f.eks. trækker den op fra kælderen.		
* Walk-assistancefunktionen kan muligvis ikke bruges i visse regioner.		

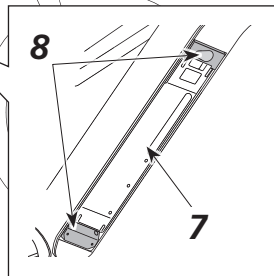
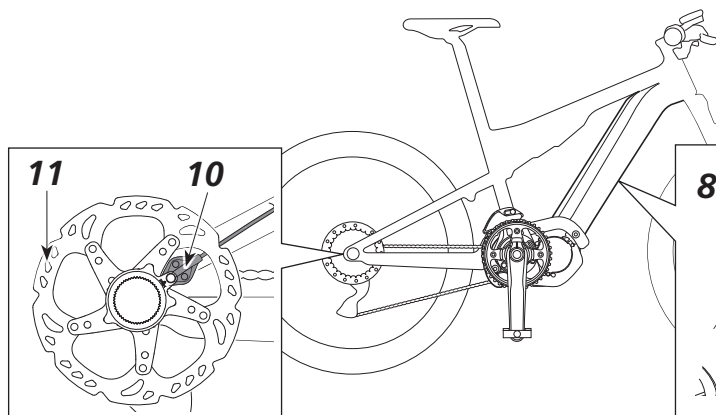
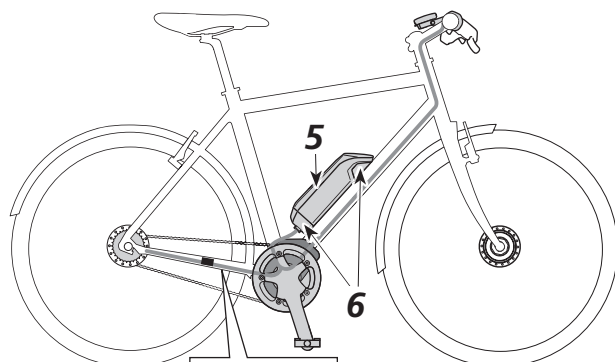
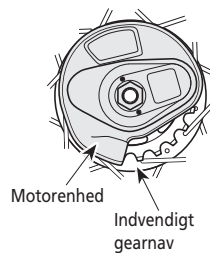
Navne på komponenter



< Med elektronisk gearskift >

A	Gearkon- takt	• SW-E6000
		• SW-E6010

B	Motoren- hed	MU-S705
	Indven- digt	SG-C6060
	gearnav	SG-S505



1	Cykelcomputer	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Batteribeslag (udvendig type)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Kontakt til trædeassistance	• SW-E6000 • SW-E6010	7	Batteri (indbygget type)	• BT-E8020 ^{*3}
3	Klinge fortil/pedalarm	• FC-E6000 • FC-E6010 • SM-CRE60	8	Batteribeslag (indbygget type)	• BM-E8020
4	Elmotor	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010 • DU-E6002 • DU-E6012	9	Batterioplader * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Batteri (udvendig type)	• BT-E6000 • BT-E6001^{*3} • BT-E6010 • BT-E8010^{*3}	10	Hastighedsføler	• SM-DUE10 • SM-DUE11
			11	Skivebremserotor	• RT-EM800 • RT-EM900

*3 Hvis elmotorens firmwareversion er 3.2.6 eller lavere, fungerer batteriet muligvis ikke korrekt. Opdater firmwareversionen via E-TUBE PROJECT.

Specifikationer

Driftstemperaturområde: I afladet tilstand	-10-50 °C	Batteritype	Litium-ion-batteri
Driftstemperaturområde: Under opladning	0-40 °C	Nominel kapacitet	Se brugervejledningen til batteri "UM-70F0A". Se webstedet for den nyeste information om vejledninger (http://si.shimano.com).
Opbevaringstemperatur	-20-70 °C	Nominel spænding	36 V DC
Opbevaringstemperatur (batteri)	-20-60 °C	Elmotortype	Centralt placeret
Ladespænding	100-240 V AC	Motortype	Børsteløs DC
Opladningstid	Se brugervejledningen til batteri "UM-70F0A". Se webstedet for den nyeste information om vejledninger (http://si.shimano.com).	Nominel elmotoreffekt	250 W

* Trædeassistancens hastighed varierer afhængigt af specifikationerne.

DU-E6001, DU-E6010: 25 km/t eller mindre

DU-E6050: 20 mph eller mindre

■ INTRODUKTION

Du kan ikke bruge batteriet straks ved leveringen.

Batteriet kan bruges efter opladning med den angivne oplader.

Sørg for at oplade det inden brug. Batteriet er klar til brug, når lampen lyser.

Det anbefales at anvende et Shimano originalbatteri. Sørg for at læse den medfølgende instruktionsbog ved brug af et batteri fra andre producenter, inden batteriet tages i brug.

■ Opladning af batteri



FARE

- Ved opladning skal den anviste batteri- og opladerkombination anvendes, og de angivne opladningsforhold skal overholdes. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.

OBS

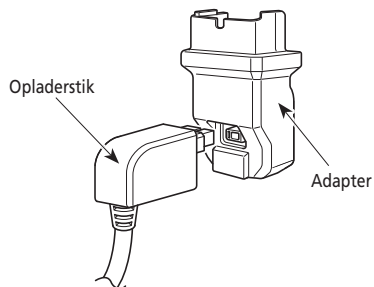
- Træk ikke i ledningen, når batteriopladerens strømstik tages ud af stikkontakten eller opladerstikket tages ud af batteriet.
- Pas på ikke at falde over ledningen, eller at noget hænger fast i den, ved opladning af batteriet, mens det er monteret på cyklen. Der er risiko for personskaade, eller cyklen kan væltes, så komponenterne på den bliver beskadiget.



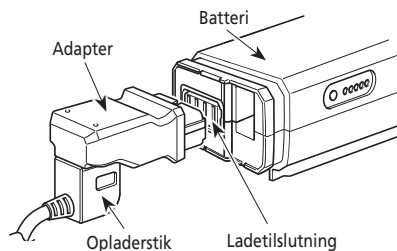
- Hvis cyklen opmagasineres i længere tid umiddelbart efter køb, skal batteriet oplades, inden cyklen tages i brug. Når batteriet er opladet, begynder det at blive afladet.
- Opret forbindelse til E-TUBE PROJECT, og klik på [Connection check] (Forbindelseskontrol) for at kontrollere, om det anvendte batteri er et Shimano originalbatteri eller et andet mærke.

Ved opladning af batteriet afmonteret
< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

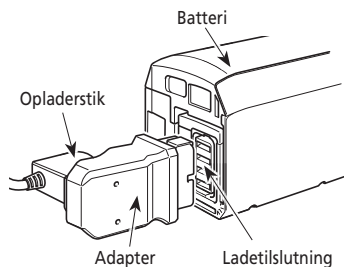
- 1.** Sæt adapteren på opladerstikket.
- 2.** Sæt opladerens strømstik i en stikkontakt.
- 3.** Tilslut adapteren til batteriets ladetilslutning.
 - * Når adapteren sættes i ladetilslutningen, skal opladerstikket holdes, så det vender nedad mod adapteren. Opladerstikket må ikke vende opad ved tilslutning i adapteren.
 - * Batteriet skal oplades på et fladt underlag indendørs.



< BT-E6000/BT-E6001 >



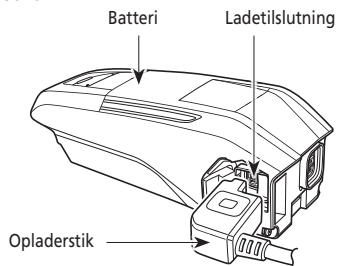
< BT-E6010 >



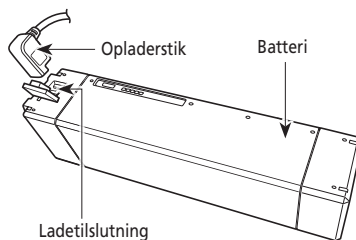
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Sæt batteriopladerens strømstik i en stikkontakt.
2. Sæt opladerstikket i batteriets ladetilslutning.
 - Batteriet skal oplades på et fladt underlag indendørs.

< BT-E8010 >



< BT-E8020 >



< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

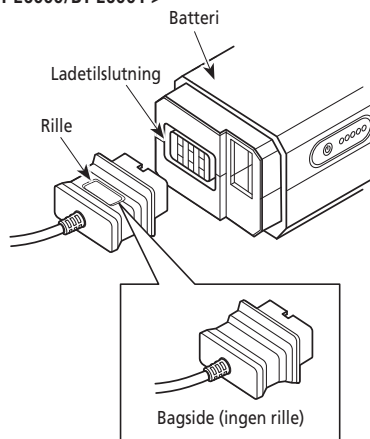
1. Slut opladerstikket til ladetilslutningen på batteriet.

Stikket skal isættes med den rillede side opad.

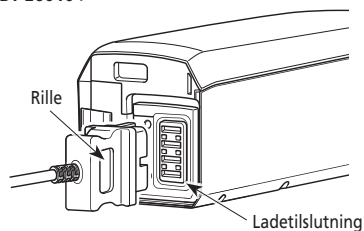
* Det kan ikke isættes med den rillede side nedad.

* Batteriet skal oplades på et fladt underlag indendørs.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010 >

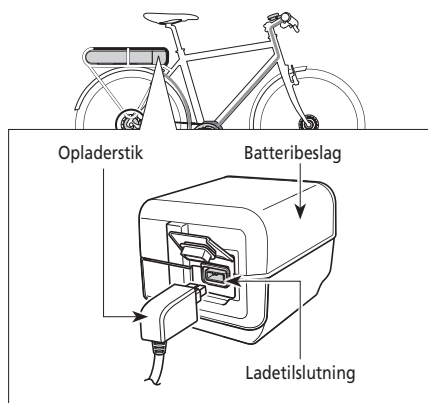


Opladning af batteriet, mens det er monteret på cyklen

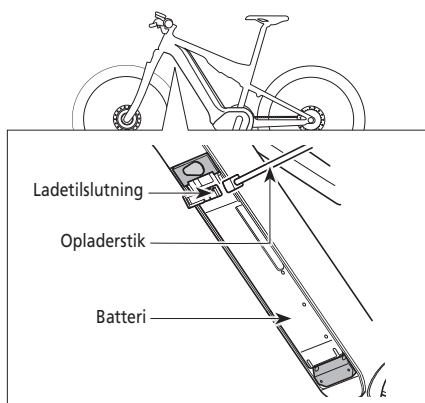
< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Sæt batteriopladerens strømstik i en stikkontakt.
2. Sæt opladerstikket i batteribeslagets eller batteriets ladetilslutning.

<BT-E6000/BT-E6001>



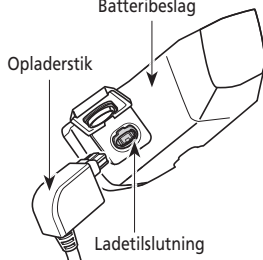
<BT-E8020>



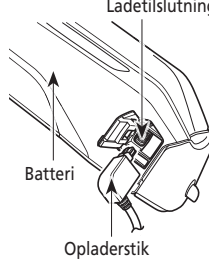
<BT-E6010/BT-E8010>



<BT-E6010>
Batteribeslag



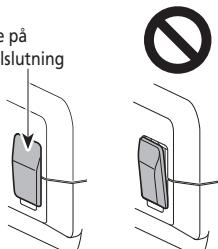
<BT-E8010>
Ladetilslutning



BEMÆRK

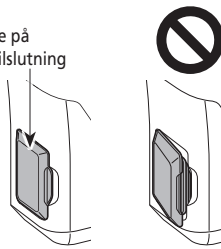
- Placer selve batteriopladeren på et stabilt underlag, f.eks. på et gulv, inden opladning.
- Stabiliser cyklen, så den ikke kan vælte ved opladning.
- Kontroller, at hættens til ladetilslutningen er lukket korrekt.

Hætte på
ladetilslutning



<BM-E6000>

Hætte på
ladetilslutning

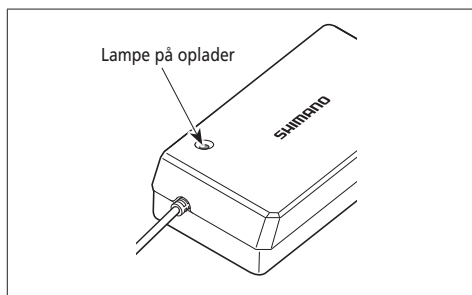


<BM-E6010>

■ Om lampen på opladeren

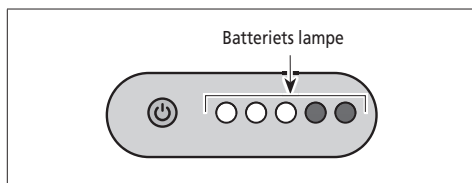
Lampen på opladeren tænder, når opladningen går i gang.

● Lyser	Oplader (inden for 1 time efter fuldført opladning)
☼ Blinker	Opladningsfejl
● Slukket	Batteri frakoblet (1 time eller mere efter fuldført opladning)



■ Om batteriets lampe

Du kan se den aktuelle opladningsstatus ud fra lampen på batteriet.



Visning af opladning

Batteriladeindikator*1	Batteriniveau
☼ ● ● ● ●	0%-20%
○ ☼ ● ● ●	21%-40%
○ ○ ☼ ● ●	41%-60%
○ ○ ○ ☼ ●	61%-80%
○ ○ ○ ○ ☼	81%-99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ● : Lyser ikke ○ : Lyser ☼ : Blinker

Batteriladeindikator

Det aktuelle batteriniveau kan kontrolleres ved at trykke på batteriets tænd/sluk-knap.

Batteriladeindikator*1	Batteriniveau
	100% - 81%
	80% - 61%
	60% - 41%
	40% - 21%
	20% - 1%
	0% (når batteriet er afmonteret fra cyklen)
	0% (når batteriet er monteret på cyklen slukket/lukket ned)

*1  : Lyser ikke  : Lyser  : Blinker

■ Behandling og opladning af batteriet

Batteriet kan oplades til enhver tid uanset den tilbageværende opladning, men det bør oplades helt i følgende tilfælde. Brug specialopladeren ved genopladning af batteriet i disse tilfælde.

- Batteriet er ikke helt opladet ved købet. Sørg for at oplade batteriet helt inden brug.

Hvis batteriet er helt afladet, skal det genoplades så hurtigt som muligt. Batteriet svækkes, hvis det er uopladet i længere tid.

- Hvis cyklen ikke skal bruges i en længere periode, skal den stilles væk med ca. 70% strøm på batteriet. Pas desuden på, at batteriet ikke aflades helt, ved at oplade det hver 6. måned.

■ Montering/afmontering af batteri

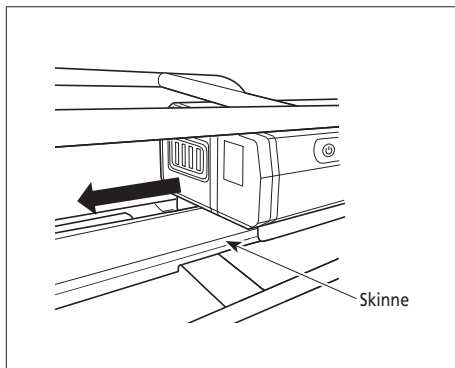
Montering af batteriet

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Sæt batteriet på holderskinnen bagfra og skub det frem. Skub det helt ind.
2. Drej nøglen tilbage til låsepositionen, tag den ud, og opbevar den et sikkert sted.

OBS

- Kontroller, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan løsne sig og falde ud under cykling, hvis det ikke er låst korrekt.
- For at forhindre batteriet i at falde ud må cyklen ikke bruges med nøglen isat.

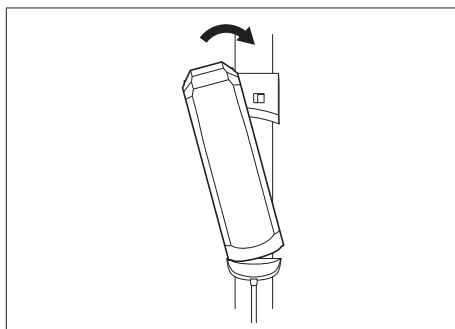
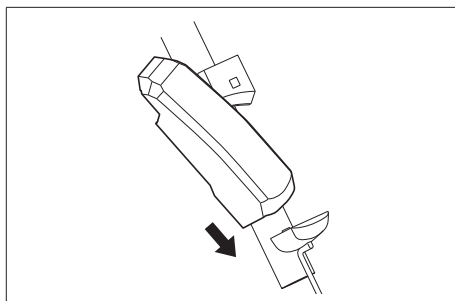


< BT-E6010/BT-E8010 >

1. Placer fordybningen i batteriets bund ud for fremspringet på holderen, og isæt batteriet.
2. Skub batteriet mod højre fra det sted, hvor det er isat. Skub batteriet ind, indtil du hører et klik.
3. Drej nøglen tilbage til låsepositionen, tag den ud, og opbevar den et sikkert sted.

OBS

- Kontroller, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan falde ud under cykling, hvis det ikke er låst korrekt.
- Kontroller inden cykling, at hættten er sat på ladetilslutningen.
- For at forhindre batteriet i at falde ud må cyklen ikke bruges med nøglen isat.



< BT-E8020 >

Som eksempel i disse anvisninger er anvendt et stel, hvor batteriet tages ud/indsættes nedefra.

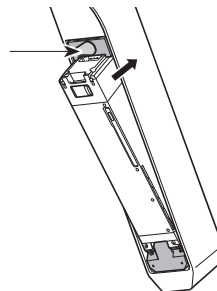
Sæt batteriet i batteribeslaget, indtil der høres et klik.

- Når der høres et klik, betyder det, at batteriet er låst automatisk.

BEMÆRK

- Kontroller, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan løsne sig og falde ud under cykling, hvis det ikke er låst korrekt.
- Kontroller inden cykling, at hættene til nøglehullet og hættene til ladetilslutningen er sat på.
- For at forhindre batteriet i at falde ud må cyklen ikke bruges med nøglen isat.

Hætte til
nøglehul



Afmontering af batteriet

Følgende beskrivelse er ikke nødvendigvis gældende, da der findes forskellige typer af nøgler.

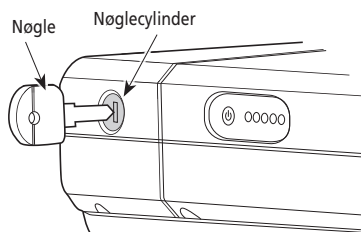
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

1. Sluk for systemet, og sæt nøglen i nøglecylinderen på batteriholderen.

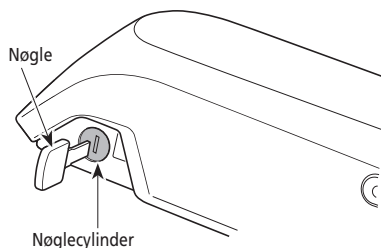


- Nøglepositionen har ikke betydning for isætning af batteriet. Det kan sættes uanset nøglepositionen.
- Du kan ikke tage nøglen ud, når den ikke er i isætningspositionen.

< BT-E6000/BT-E6001 >

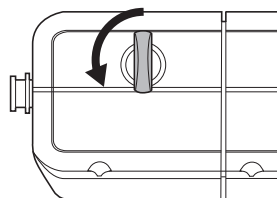


< BT-E6010/BT-E8010 >

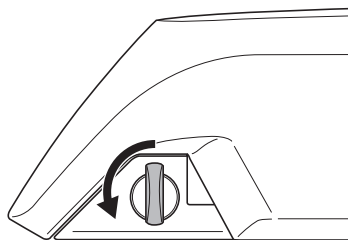


2. For at låse batteriet op skal nøglen drejes til venstre, indtil du mærker modstand.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010/BT-E8010 >

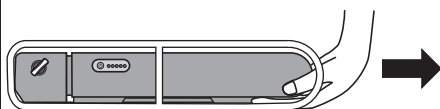


3. Træk batteriet ud.



Du kan kun tage batteriet ud, når nøglen er i opladningspositionen.

< BT-E6000/BT-E6001 >

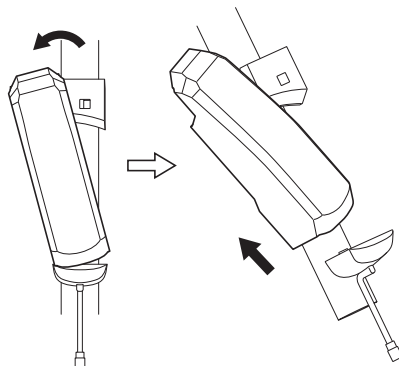


3. Hold øverst på batteriet, og skub det mod venstre for at tage det ud.

BEMÆRK

Hold batteriet med et fast greb, og pas på ikke at tabe det, når det afmonteres eller bæres.

< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- Som eksempel i disse anvisninger er anvendt et stel, hvor batteriet tages ud/isættes nedefra.
- Ved brug af et batteridæksel fra en anden producent skal batteridækslet afmonteres, inden batteriet afmonteres.

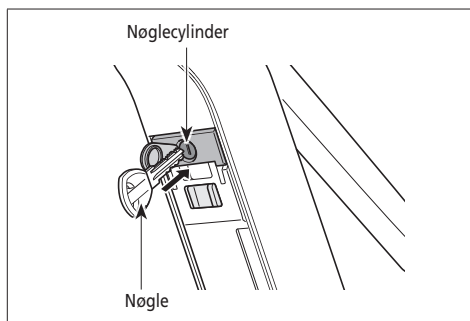
1. Afmonter hættten til nøglehullet.



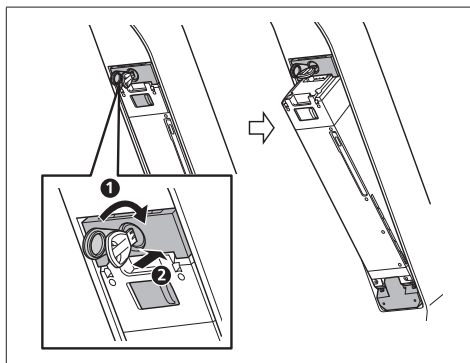
2. Sæt nøglen i nøglecylinderen på batteribeslaget.



- Nøglepositionen har ikke betydning for isætning af batteriet. Det kan isættes uanset nøglepositionen.
- Du kan ikke tage nøglen ud, når den ikke er i isætningspositionen.



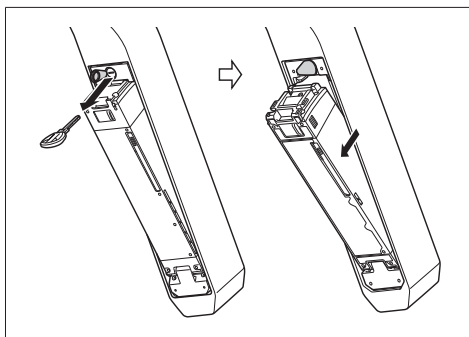
3. For at låse batteriet op skal nøglen drejes med uret og trykkes ind. Når batterilåsen er låst op, holder pladefjederen batteriet på plads og forhindrer, at det falder ud.



4. Fjern nøglen fra nøglecylindren, luk hættten til nøglehullet, og frigør batteriet.

BEMÆRK

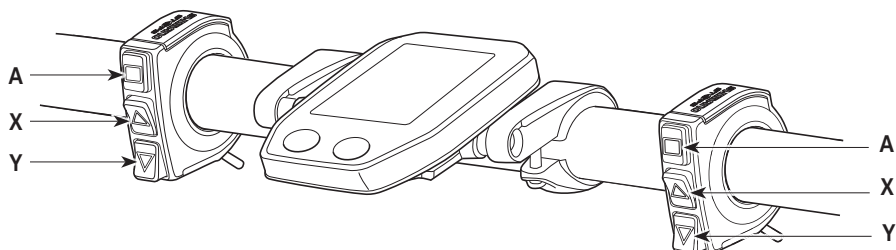
- Støt batteriet med hånden, når det frigøres, for at undgå, at det falder ud.
- Batteriet må ikke fastgøres eller frigøres, når nøglen sidder i nøglecylindren eller hættten til nøglehullet er åben. Batteriet kan blive beskadiget af kontakt med nøglegrebet eller hættten til nøglehullet.



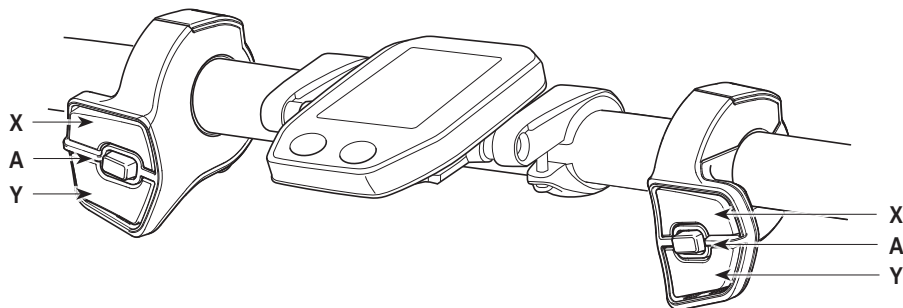
Skift mellem betjening og funktion på cykelcomputer

Knapperne på kontakten til trædeassistance og gearkontakten i højre og venstre side bruges til at betjene cykelcomputerens skærm og skifte funktioner.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



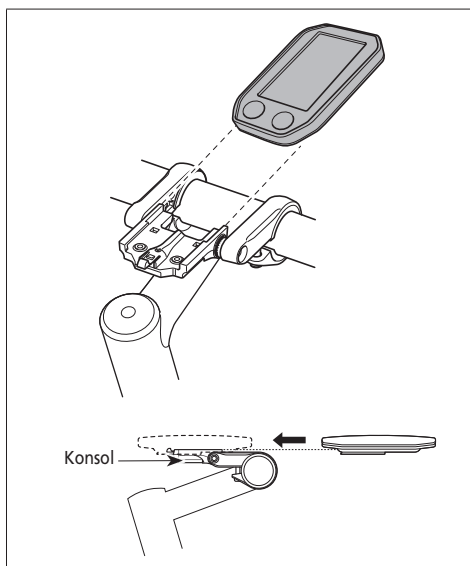
A	• Sådan ændres cykelcomputerens display • Skift mellem automatisk og manuelt gearskift
X	Skift mellem assistancefunktioner: øget trædeassistance Ved gearskift: pedaltrådet bliver tungere
Y	Skift mellem assistancefunktioner: reduceret trædeassistance Ved gearskift: pedaltrådet bliver lettere

Følgende fremgangsmåde for betjening gælder, hvis cykelcomputeren har standardindstillede værdier.

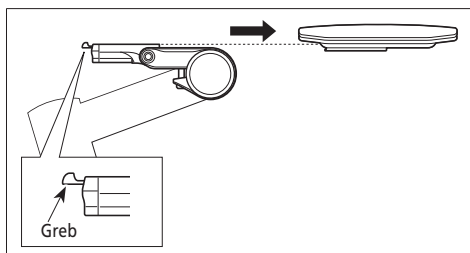
■ Montering/afmontering af cykelcomputer

Skub cykelcomputeren på beslaget som vist på billedet.

Sæt cykelcomputeren helt på plads, indtil det siger klik.



Cykelcomputeren tages af ved at trykke på beslagets knap med et fast tryk, mens cykelcomputeren skydes ud.



Hvis cykelcomputeren ikke er korrekt på plads, fungerer assistancefunktionen ikke korrekt.

■ Sådan tænder og slukker du for strømmen

Funktion til automatisk slukning af systemet

Systemet slukkes automatisk, hvis cyklen holder stille i mere end 10 minutter

< SC-E6010 >

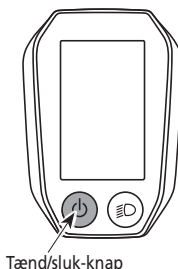
Sådan tændes og slukkes systemet på cykelcomputeren

- Hold tænd-knappen på cykelcomputeren inde i 2 sekunder.

BEMÆRK

Hvis cykelcomputerens indbyggede batteri ikke er tilstrækkeligt opladet, bliver systemet ikke tændt.

Cykelcomputerens indbyggede batteri oplades kun, når cykelcomputerens skærm er tændt.



< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

Sådan tændes og slukkes systemet på batteriet

Tryk på batteriets tænd/sluk-knap. Lamperne tændes og viser batteriniveauet.

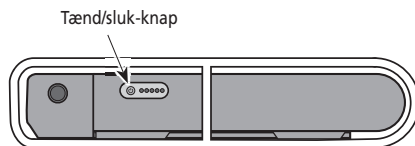
OBS

- Når systemet tændes, skal det kontrolleres, at batteriet er korrekt fastgjort til holderen.
- Der kan ikke tændes for systemet under opladning.
- Sæt ikke fødderne på pedalerne, når der tændes for systemet. Ellers kan der opstå systemfejl.

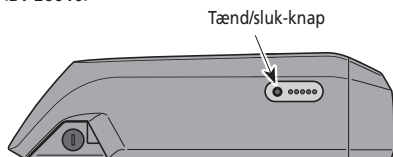


BT-E8010/BT-E8020 kan tvinges til slukning ved at holde tænd/sluk-knappen inde i 6 sekunder.

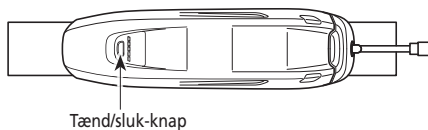
<BT-E6000/BT-E6001>



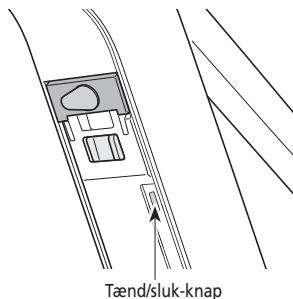
<BT-E6010>



<BT-E8010>



<BT-E8020>



■ SHIMANO STEPS logoskærm

Dette skærbillede bliver vist, når systemet starter op og lukker ned.



Denne skærm er et eksempel på
SC-E6010 i indstillingen
Light off road (Let offroad-kørsel).

■ Basisskærm billede

Viser status på el-cyklen og cykeldata.

Antallet af gear og gearskifttilstanden bliver kun vist med elektronisk gearskift.

1. Aktuell hastighed

Viser den aktuelle hastighed.

2. Batteriladeindikator

Viser det aktuelle batteriniveau.

3. Måleenhed for hastighed

Der kan skiftes mellem km/t og mph.

4. Sådan ændrer du visning af assistancefunktion

Viser den aktuelle assistancefunktion.

5. Visning af gearposition og cykeldata

Viser aktuel gearposition eller cykeldata.

Bedtjen kontakten til trædeassistance for at skifte visningen på SC-E6000 fra gearpositionsvisning til cykeldatavisning.

6. Aktuelt klokkeslæt

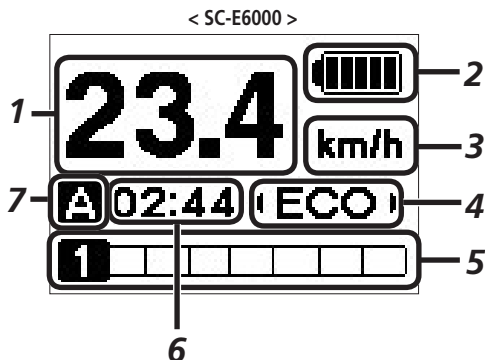
Viser det aktuelle klokkeslæt.

7. Gearskiftmåde

Den aktuelle gearskiftmåde bliver vist på følgende måde.

SC-E6000: [A] (Auto)/[M] (Manuel)

SC-E6010: [Auto] (Automatisk)/[Manual] (Manuel)

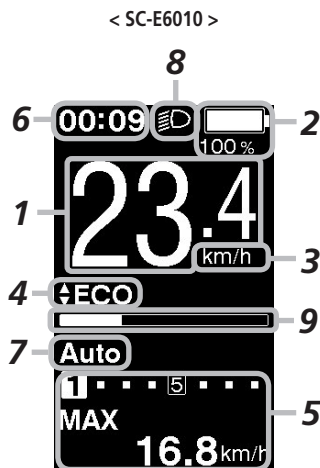


8. Ikon, som viser, at lygten er tændt

Viser, at den batteridrevne lygte er tændt.

9. Assistanceindikator

Viser trædeassistanzen.



Batteriladeindikator

Du kan se batteriniveauet på cykelcomputeren, mens du cykler.

< SC-E6000 >

Display	Batteriniveau
	81-100%
	61-80%
	41-60%
	21-40%
	1-20%
	0%

< SC-E6010 >

Display	Batteriniveau
	100%
	
	0%

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Sådan ændrer du visning af assistancefunktion

Viser den aktuelle assistancefunktion.

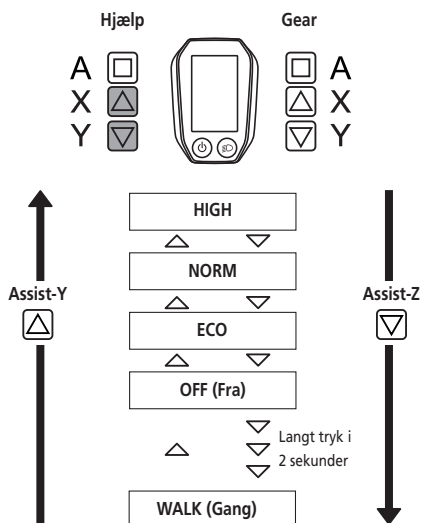
På SW-E6000: Tryk på Assist-Y eller Assist-Z på kontakten til trædeassistance for at skifte mellem assistancefunktionerne.

På SW-E6010: Tryk på Assist-X eller Assist-Y.

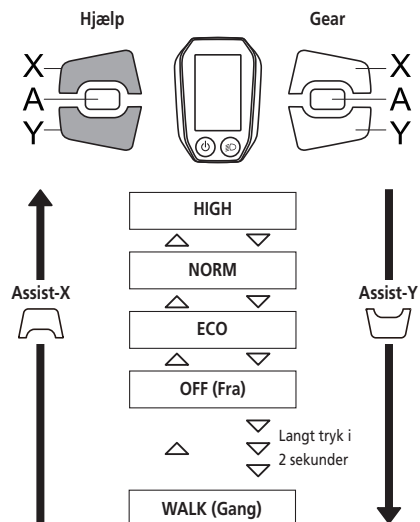
Display	Beskrivelse
HIGH	Høj assistance
NORM	Normal assistance
ECO	ECO-assistance
OFF (Fra)	Assistance frakoblet
WALK (Gang)	Walk-assistance

* Walk-assistancefunktionen kan muligvis ikke bruges i visse regioner.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< Skift til walk-assistancefunktion >

* Walk-assistancefunktionen kan muligvis ikke bruges i visse regioner.

1. Tryk på Assist-Y for at skifte tilstand til [OFF] (Fra).
2. Tryk på Assist-Y igen i 2 sekunder, indtil [WALK] (Gang) bliver vist.
3. Tryk og hold på Assist-Y for at starte walk-assistance.

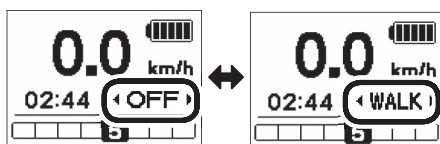
< SW-E6000 >



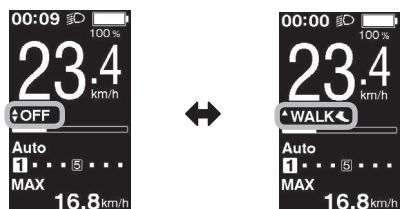
< SW-E6010 >



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



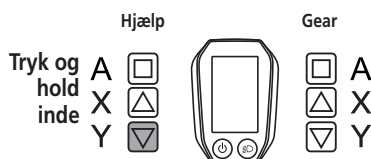
< Betjening af walk-assistancefunktion >

* Walk-assistancefunktionen kan muligvis ikke bruges i visse regioner.

Når [WALK] (Gang) bliver vist, skal Assist-Y på kontakten til trædeassistance trykkes ind og holdes inde for at starte walk-assistancefunktionen.

Walk-assistancefunktionen stopper, når Assist-Y slippes, eller ved at trykke på Assist-X.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >





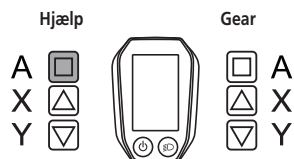
- Hvis Assist-Y ikke betjenes i mere end 1 minut, skifter tilstanden til [OFF (FRA)].
- Hvis cyklen ikke sættes i gang efter aktivering af walk-assistancefunktionen, stopper funktionen automatisk. For at genstarte walk-assistancefunktionen skal kontakten til trædeassistance slippes. Tryk på Assist-Y på kontakten til trædeassistance igen og hold den inde.
- Walk-assistancefunktionen fungerer op til 6 km/t.
- Trædeassistanzen og hastigheden afhænger af gearpositionen.

Visning af gearposition og cykeldata

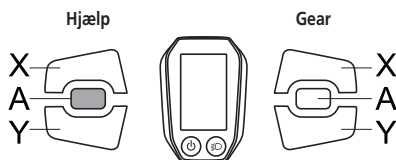
Viser det aktuelle udvekslingsforhold eller cykeldata.

Den viste type af cykeldata skifter, hver gang du trykker på Assist-A på kontakten til trædeassistance.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< SC-E6000 >

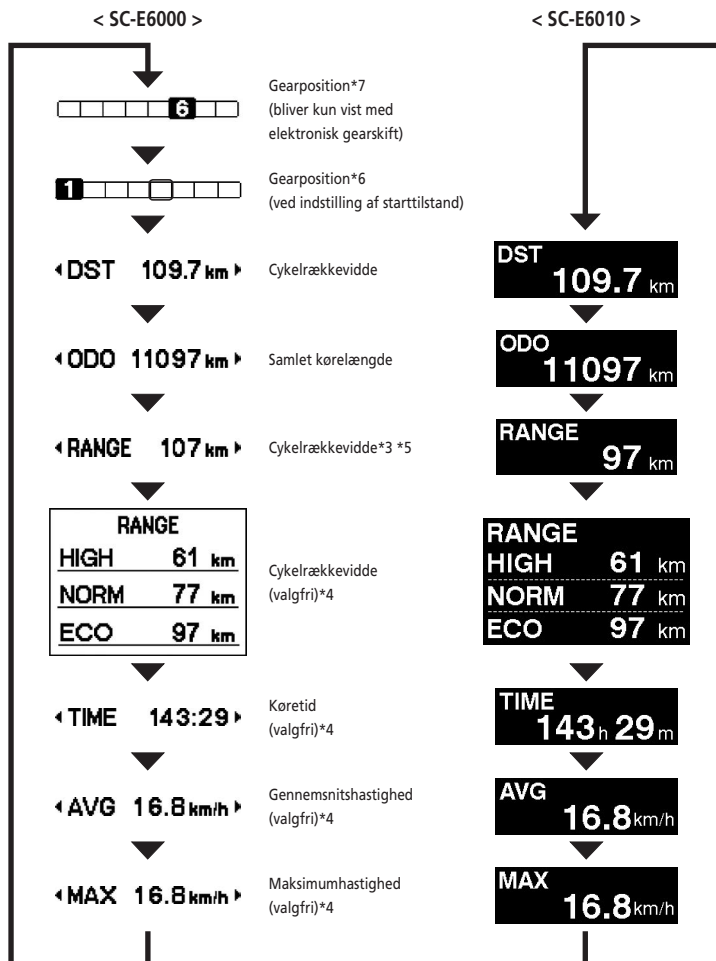


< SC-E6010 >



*1 Gearposition (bliver kun vist med elektronisk gearskift)

*2 Gearposition (ved indstilling af starttilstand)



*3 Når [RANGE] (Område) er vist, bliver batteriniveauet og walk-assistanceindikatoren ikke vist på skærmen.

*4 Valgfrit: Du kan konfigurere skærmindstillingerne i E-TUBE PROJECT. Der henvises til afsnittet "Tilslutning til og kommunikation med en PC" for yderligere oplysninger.

*5 Når walk-assistancefunktionen er aktiveret, bliver [RANGE ---] (Område ---) vist på skærbilledet [RANGE] (Område).

*6 Startgearpositionen bliver vist ved brug af starttilstand.

*7 Gearpositionen bliver kun vist med elektronisk gearskift.

Sådan tændes og slukkes den batteridrevne lygte

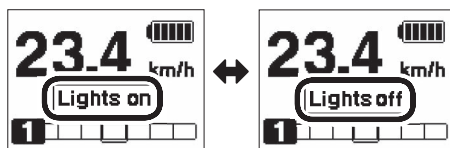
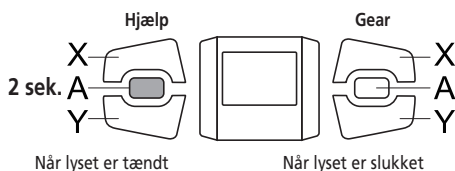
< SC-E6000 >

Hvis du trykker på Assist-A i 2 sekunder, mens det batteridrevne lys er tilsluttet, vises denne information i stedet for klokkeslæt og assistancefunktion. Lyset tændes og slukkes, hver gang det bliver vist. Det vises i ca. 2 sekunder.

< SW-E6000 >



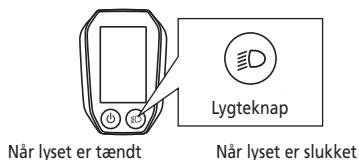
< SW-E6010 >



< SC-E6010 >

Når den batteridrevne lygte er tilsluttet, skal der trykkes på lygteknappen på cykelcomputeren for at tænde lygten. Et ikon på skærmen viser, at lygten er tændt. Tryk på knappen igen for at slukke lygten. Når lygten er slukket, forsvinder ikonet fra skærmen.

* Når den batteridrevne lygte ikke er tilsluttet, og [Backlight] (Baggrundslys) er indstillet på [MANUAL] (Manuel), bliver cykelcomputerens bagbelysning tændt og slukket ved at trykke på lygteknappen.

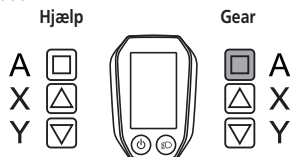


Lygten slukkes sammen med batteriet.
Når batteriet er slukket, er lygten slukket.

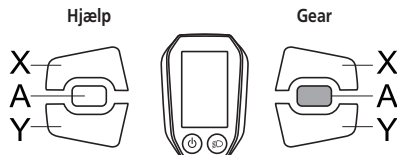
Ændring af gearskiftmåde

På basisskærmen skal du trykke på Shift-A for at skifte mellem automatisk og manuel gearskiftmåde.

< SW-E6000 >



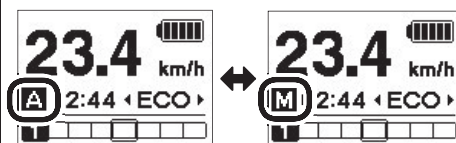
< SW-E6010 >



< SC-E6000 >

Automatisk

Manuel



< SC-E6010 >

Automatisk

Manuel

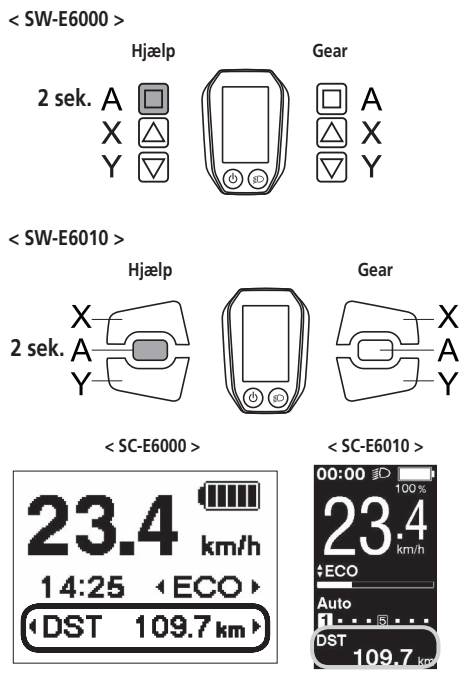


Sletning af cykelrækkevidden

Du kan slette cykelrækkevidden på hovedskærmen. Hvis den batteridrevne lygte er tilsluttet og konfigureret, slettes cykelrækkevidden (DST) med "Clear (Slet)" under "Om indstillingsmenuen".

* Med SC-E6000 kan denne funktion kun benyttes, når lygten ikke er tilsluttet.

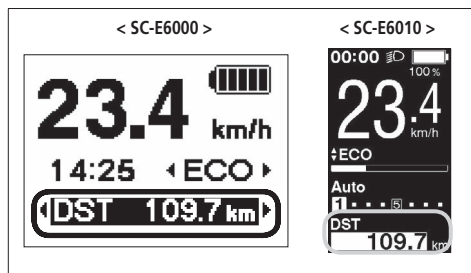
1. Skift cykeldatavisningen til DST, og tryk på Assist-A i 2 sekunder.



2. Slip knappen, når DST begynder at blinke. Hvis du i denne tilstand trykker på Assist-A igen, slettes cykelrækkevidden.



- DST holder op med at blinke, og skærbilledet skifter tilbage til basisskærmen efter 5 sekunders inaktivitet.
- Når cykelrækkevidden slettes, bliver TIME (Tid), AVG (Gnm) og MAX også slettet.

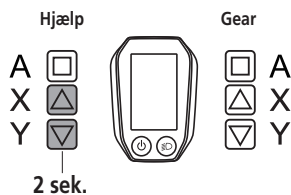


■ Om indstillingsmenuen

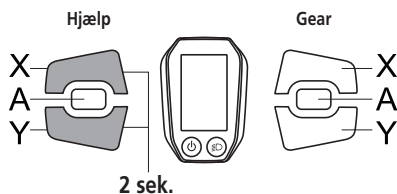
Aktivering

1. Indstillingskærmen bliver vist ved at trykke på både Assist-X og Assist-Y i 2 sekunder, mens cyklen holder stille.

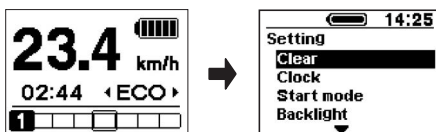
< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



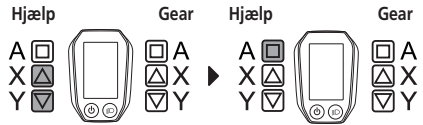
2. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.
Tryk på Assist-A for at vise indstillingsskærmen for det valgte element.

Indstillinger	Beskrivelse
Clear	Slet indstillingerne
Clock	Indstilling af uret
Start mode ^{*2}	Indstilling af starttilstand
Backlight	Indstilling af bagbelysning
Brightness ^{*1}	Indstillinger til bagbelysningens lysstyrke
Beep	Indstilling af biplyd
Unit	Skift mellem km og miles
Language	Sprogindstilling
Font color ^{*1}	Indstillinger til skriftfarve
Adjust ^{*2}	Justering af den elektroniske gearskifteenhed
Auto ^{*2}	Justering af gearskiftetiming
Exit	Gå tilbage til hovedskærmen

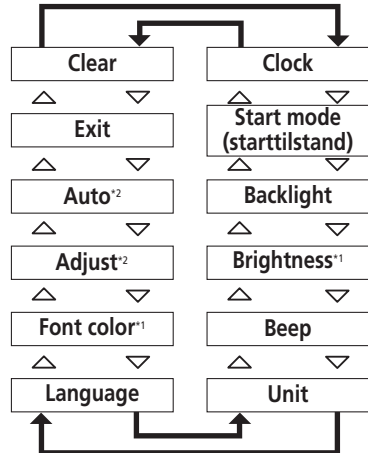
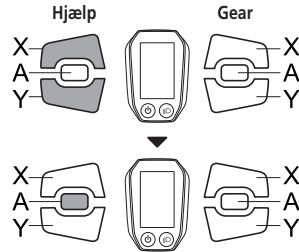
* 1: Denne menu bruges kun til SC-E6010.

* 2: Denne funktion er kun tilgængelig med elektronisk gearskifteenhed.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Clear (Slet)

Slet cykelrækkevidden, eller nulstil skærmindstillingen til standard.

1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstillinger	Beskrivelse
Exit (Afslut)	Gå tilbage til skærmen med indstillingsmenuen
DST	Sletning af cykelrækkevidden
Default (Standard)	Nulstil indstillingen for SC-visning til standard

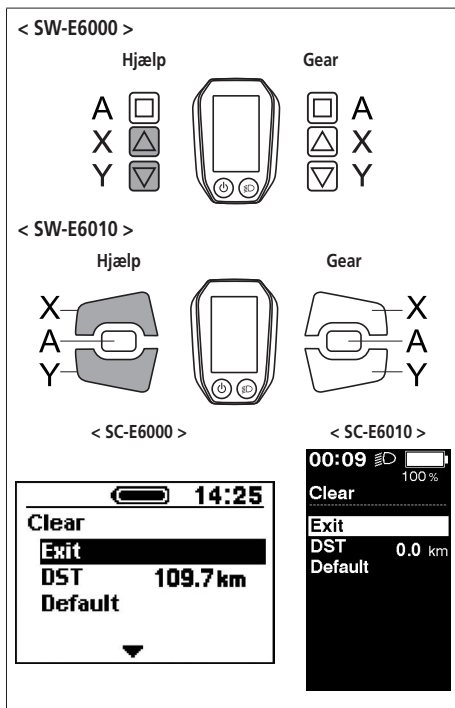
Standardværdi indstillet for SC-visning

Indstillinger	Standardværdi
Backlight(Baggrundsllys)	ON (Til)
Beep (Bip)	ON (Til)
Unit (Enhed)	km
Language (Sprog)	English (engelsk)
< SC-E6010 > Brightness(Lysstyrke)	3
< SC-E6010 > Fontcolor(Skriftfarve)	White (Hvid)

2. Hvis du trykker på Assist-A, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



Når cykelrækkevidden slettes, bliver TIME (Tid), AVG (Gnm) og MAX også slettet.



Clock (Ur)

Indstil uret.

1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at indstille timetallet.



Tryk på Assist-X for at øge tallet.

Tryk på Assist-Y for at reducere tallet.

< SW-E6000 >

Hjælp

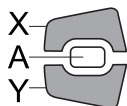


Gear

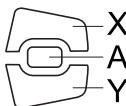


< SW-E6010 >

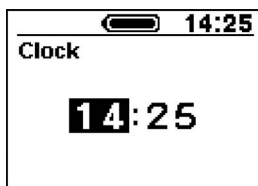
Hjælp



Gear



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



2. Hvis du trykker på Assist-A, bekræftes indstillingen, og der skiftes automatisk til minutindstillingen.

< SW-E6000 >

Hjælp

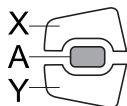


Gear

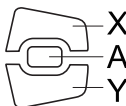


< SW-E6010 >

Hjælp

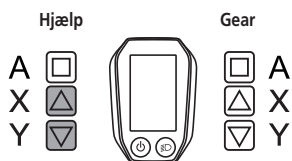


Gear

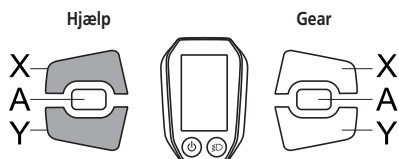


3. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at indstille minuttallet.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >

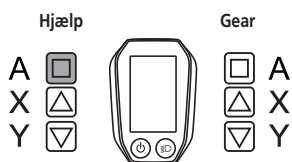


4. Hvis du trykker på Assist-A, bekræftes indstillingen, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

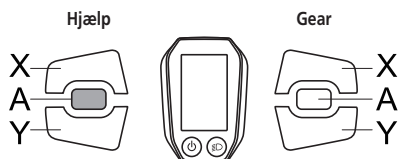


Du kan hurtigt ændre tallene ved at holde Assist-X eller Assist-Y inde.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Start mode (starttilstand)

Indstiller startgearet ved brug af starttilstandsfunktionen.

1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstillinger	Beskrivelse
OFF (Fra)	Ingen indstilling
2	2 gear
3	3 gear
4	4 gear
5	5 gear

< SW-E6000 >

Hjælp

A

X

Y

A

X

Y

< SW-E6010 >

Hjælp

X

A

Y

X

A

Y

< SC-E6000 >

< SC-E6010 >

2. Hvis du trykker på Assist-A, aktiveres den markerede indstillingsværdi, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

< SW-E6000 >

Hjælp

A

X

Y

A

X

Y

< SW-E6010 >

Hjælp

X

A

Y

X

A

Y

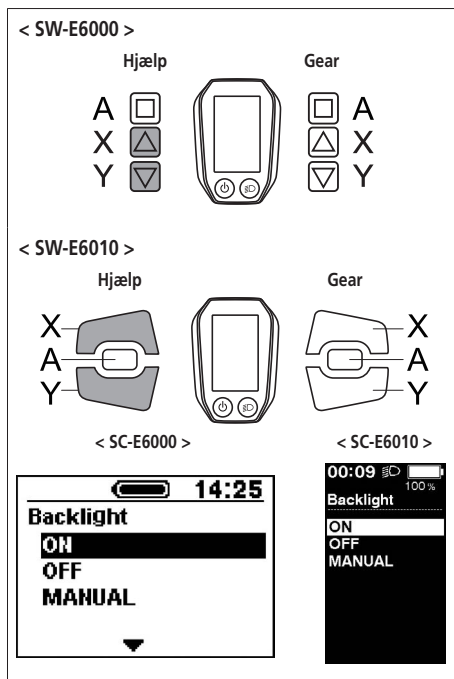
41

Backlight (Baggrundslys)

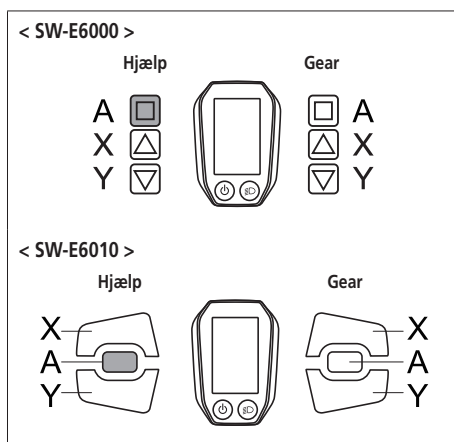
Indstil skærmens bagbelysning.

1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til det menupunkt, du vil konfigurere.

Indstillinger	Beskrivelse
ON (Til)	Altid tændt
OFF (Fra)	Altid slukket
MANUAL (Manuel)	Tænder og slukker sammen med den batteridrevne lygte



2. Hvis du trykker på Assist-A, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



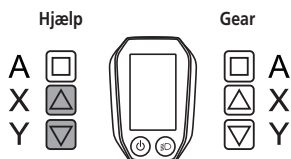
Brightness (Lysstyrke) < SC-E6010 >

Bagbelysningens lysstyrke kan justeres efter behov.

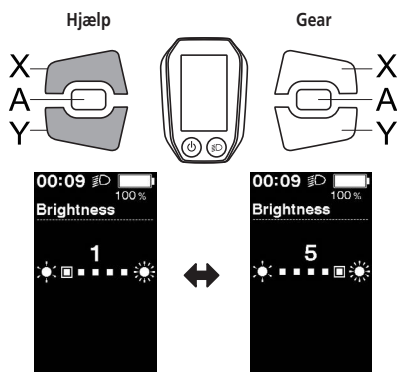
1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at justere lysstyrken.

- Lysstyrken kan indstilles på 5 niveauer.

< SW-E6000 >

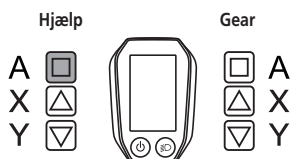


< SW-E6010 >

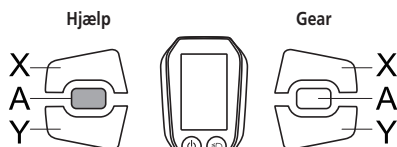


- 2.** Hvis du trykker på Assist-A, aktiveres den markerede indstillingsværdi, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



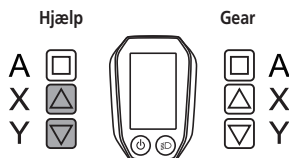
Beep (Bip)

Biplyden kan slås til/fra.

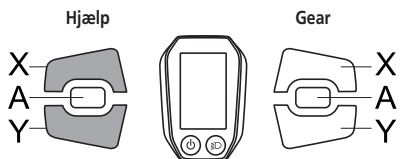
1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til det punkt, du vil konfigurere.

Indstillinger	Beskrivelse
ON (Til)	Aktiver bip
OFF (Fra)	Inaktiver bip

< SW-E6000 >

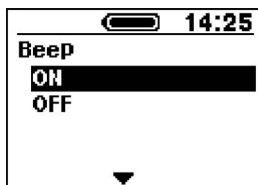


< SW-E6010 >



< SC-E6000 >

< SC-E6010 >

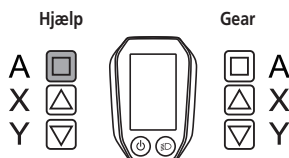


2. Hvis du trykker på Assist-A, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

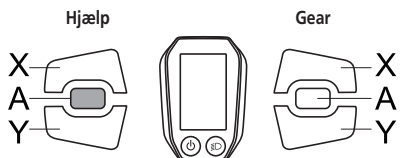


Selvom [Beep] (Bip) er indstillet på [OFF] (Fra), høres der et bip i tilfælde af betjeningsfejl, systemfejl mv.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Unit (Enhed)

Der kan skiftes mellem måleenheder (km/miles).

1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til det punkt, du vil konfigurere.

Indstillinger	Beskrivelse
km	Vist i km
mile	Vist i miles

< SW-E6000 >

Hjælp

A
X
Y



Gear

A
X
Y

< SW-E6010 >

Hjælp

X
A
Y



Gear

X
A
Y

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



2. Hvis du trykker på Assist-A, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

< SW-E6000 >

Hjælp

A
X
Y



Gear

A
X
Y

< SW-E6010 >

Hjælp

X
A
Y



Gear

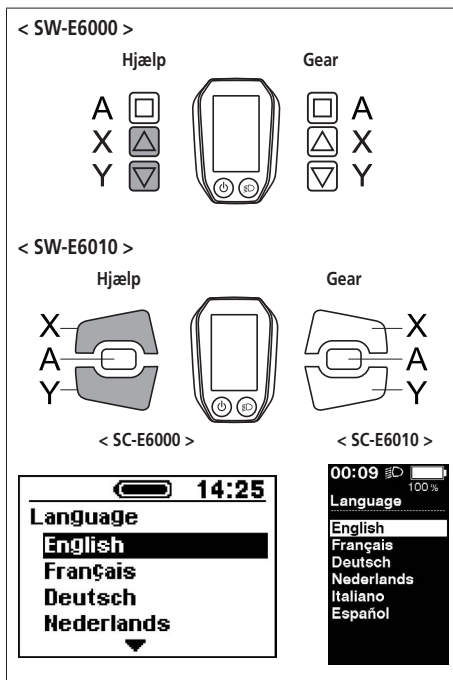
X
A
Y

Language (Sprog)

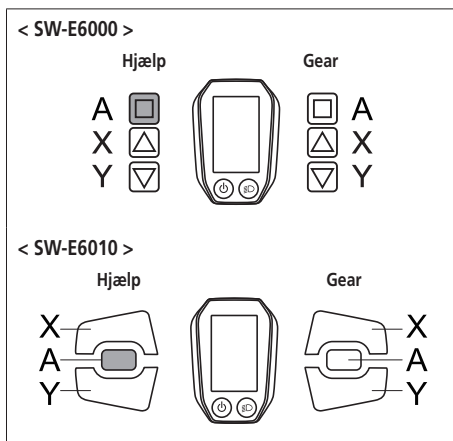
Angiv sprogindstillingen.

1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til det punkt, du vil konfigurere.

Indstillinger
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



2. Hvis du trykker på Assist-A, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.

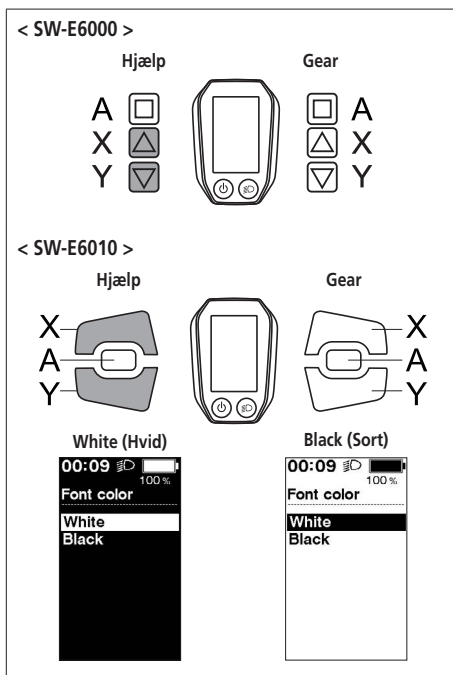


Font color (Skriftfarve) < SC-E6010 >

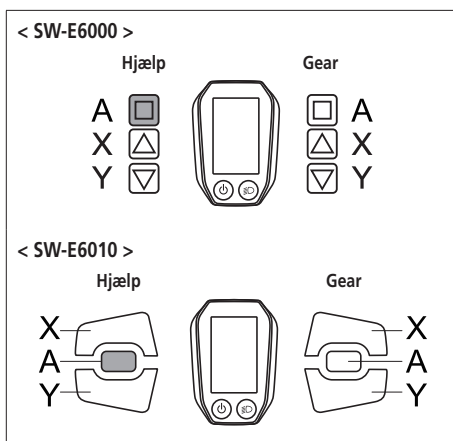
Skriftfarven kan ændres.

1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til det menu punkt, du vil konfigurere.

Indstillinger
White (Hvid)
Black (Sort)



2. Hvis du trykker på Assist-A, aktiveres det markerede indstillingspunkt, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



Adjust (Justér)

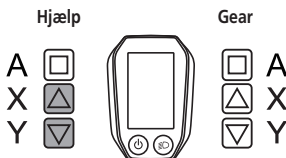
Du kan kun justere gearskiftet med en elektronisk gearskifteenhed.
Kontakt købsstedet, hvis gearskifteren skal justeres.

Auto (Automatisk)

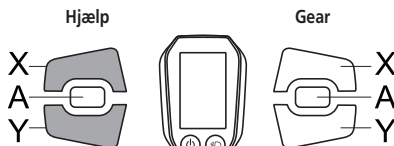
Gearskiftetiming kan justeres i automatisk gearskifttilstand.

1. Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at justere værdierne.
 - Når du trykker på Assist-X og øger værdien, gør gearskiftetiming det nemmere at træde i pedalerne.
 - Når du trykker på Assist-Y og reducerer værdien, gør gearskiftetiming det tungere at træde i pedalerne.

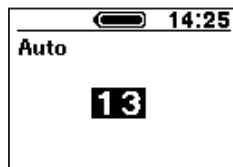
< SW-E6000 >



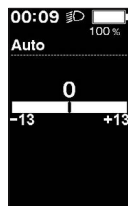
< SW-E6010 >



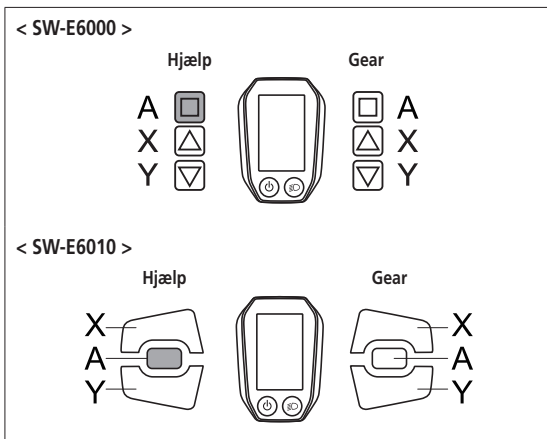
< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



- 2.** Hvis du trykker på Assist-A, bekræftes den justerede værdi, og skærmen med indstillingsmenuen bliver vist igen.



Exit (Afslut)

Lukker indstillingsmenuen, og basisskærmen bliver vist igen.

- 1.** Tryk på Assist-X eller Assist-Y for at flytte markøren til [Exit] (Afslut).
- 2.** Tryk på Assist-A for at lukke indstillingsmenuen og gå tilbage til basisskærmen.

Backup af data for elmotorindstilling

Dataene, der er gemt på elmotoren, bliver normalt sikkerhedskopieret automatisk. Men hvis følgende bliver udført, bliver der vist en meddelelse om, hvorvidt der skal tages backup af dataene.

- Genmontering af cykelcomputeren på en cykel med andre indstillinger.
- Ændring af elmotorens indstillinger i E-TUBE PROJECT.

Tilslutning til og kommunikation med en PC

■ Download af program

E-TUBE PROJECT skal bruges til at konfigurere SHIMANO STEPS og opdatere firmwaren.

Hent et E-TUBE PROJECT fra support-websiden (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Se supportwebstedet for information om installation af E-TUBE PROJECT. Se vejledningen til E-TUBE PROJECT for oplysninger om betjening af PC'en.

OBS

Tilslutning og kommunikation med en PC er ikke muligt under opladning.



- SM-PCE1 og SM-JC40/JC41 skal bruges til at tilslutte SHIMANO STEPS til en PC.
 - Firmwaren kan ændres uden forudgående varsel.
- Kontakt købsstedet, hvis nødvendigt.

■ Fejlindikering på batteriets lampe

Systemfejl og lignende advarsler bliver vist på batteriets lampe med forskellige lysmønstre.

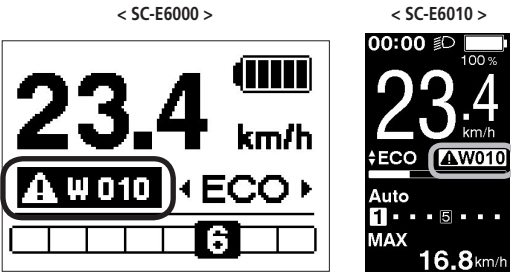
Fejlindikator type	Forhold ved fejlvisning	Lysmønstre *1	Afhjælpning
Systemfejl	Kommunikationsfejl med cykelsystemet	 ● ● ● ○	Kontroller, at kablet ikke er løst eller er forkert tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
Temperaturbeskyttelse	Hvis temperaturen overstiger det garanterede driftsområde, afbrydes batteristrømmen.	 ● ● ○ ●	Lad batteriet ligge køligt et sted uden direkte sollys, indtil batteriets indre temperatur er faldet tilstrækkeligt. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
Fejl ved sikkerhedsgodkendelse	Bliver vist, hvis der ikke er tilsluttet en original elmotor. Bliver vist, hvis der er frakoblet et kabel.	 ● ○ ● ●	Tilslut et batteri og en elmotor, som er originaludstyr. Kontroller kablernes tilstand. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
Opladningsfejl	Bliver vist, hvis der opstår en fejl under opladningen.	 ○ ● ● ●	Afmonter opladeren fra batteriet, og tryk på tænd/sluk-knappen. Kontakt et cykelværksted, hvis der er fejl.
Batterifejl	Elektrisk fejl i batteriet	 ● ● ● ● 	Tilslut opladeren til batteriet, og afmonter dernæst opladeren. Tryk på tænd/sluk-knappen, mens det kun er batteriet, som er tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis der bliver vist en fejl, når kun batteriet er tilsluttet.

*1 ● : Lyser ikke ○ : Lyser  : Blinker

■ Fejlmeddelelser på cykelcomputeren

Advarsler

Forsvinder igen, når fejlen er udbedret.



Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrænsninger, når der bliver vist en advarsel	Afhjælpning
W031	Kædespændingen er muligvis ikke justeret, eller kranken kan være monteret i en forkert stilling.	Assistancefunktionen er ikke tilgængelig. (Dog fungerer det elektroniske gearskift stadig).	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler. < SC-E6010 > The W031 warning screen shows a book icon with an exclamation mark. Below the icon are the words Yes and No, with Yes highlighted.

Oversigt over advarsler

Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrænsninger, når der bliver vist en advarsel	Afhjælpning
W010	Elmotorens temperatur er høj.	Trædeassistenten kan blive reduceret.	Stop med at bruge assistancefunktionen, indtil elmotorens temperatur er faldet. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
W011	Kørehastigheden kan ikke registreres.	Maksimalhastigheden op til, hvor motoren yder trædeassistance, kan blive reduceret. (Hjælpe motoren kan anvendes indtil en hastighed af 25 km/t i det højeste gear.)	Kontroller, at hastighedsføleren er korrekt monteret. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
W012	Kranken er muligvis monteret forkert.	-	Monter kranken i den rigtige monteringsretning, og tænd for strømmen igen.

Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrænsninger, når der bliver vist en advarsel	Afhjælpning
W030	Der er tilsluttet to eller flere kontakter til trædeassistance til systemet.	Gearskift er ikke muligt med elektronisk gearskifter.	Omskift kontakten til trædeassistance til gearkontakten, eller tilslut kun én kontakt til trædeassistance, og tænd for systemet igen. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
-	Der er registreret kommunikationsfejl mellem elmotoren og motorenheden.	Gearskift er ikke muligt med elektronisk gearskifter.	Kontroller, at kablet er korrekt tilsluttet mellem elmotoren og motorenheden. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.

Fejl

Hvis en fejlmeddelelse fylder hele skærmen, skal en af nedenstående fremgangsmåder udføres for at nulstille visningen.

- Tryk på batteriets tænd/sluk-knap.
- Afmonter batteriet fra holderen.

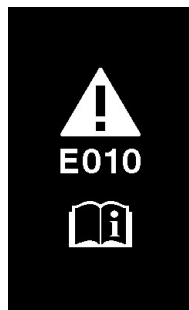


Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke løses ved nulstilling af batteristrømmen, eller hvis problemet sker ofte.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Oversigt over fejl

Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrænsning, når der bliver vist en fejl	Afhjælpning
E010	Der er registreret en systemfejl.	Ingen trædeassistance under cykling.	Tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde det igen. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
E012	Momentføleren er ikke blevet initialiseret.	Ingen trædeassistance under cykling.	Fjern foden fra pedalen, og tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde for strømmen igen. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
E013	Der er registreret uregelmæssighed i elmotorens firmware.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.
E014	Hastighedsføleren er muligvis monteret forkert.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.

Kode	Forudsætninger	Funktionsbegrænsning, når der bliver vist en fejl	Afhjælpning
E020	Der er registreret en kommunikationsfejl mellem batteriet og elmotoren.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontroller, at kablet mellem elmotoren og batteriet er korrekt tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis dette ikke løser problemet.
E021	Batteriet, der er tilsluttet elmotoren, overholder systemstandarderne, men understøttes ikke.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt købsstedet eller en lokal cykelhandler for at få hjælp.
E022	Batteriet, der er tilsluttet elmotoren, overholder ikke systemstandarderne.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt købsstedet eller en lokal cykelhandler for at få hjælp.
E030	Der er registreret en indstillingsfejl.	Ingen trædeassistance under cykling.	Hvis problemet ikke afhjælpes, efter at der er trykket på batteriets tænd/sluk-knap og strømmen er slået til igen, skal du kontakte købsstedet.
E031	Kædespændingen er muligvis ikke justeret, eller kranken kan være monteret i en forkert stilling.	Assistancefunktionen er ikke tilgængelig. (Dog fungerer det elektroniske gearskift stadig).	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.
E033	Den aktuelle firmware er ikke kompatibel med dette system.	Ingen trædeassistance under cykling.	Tilslut til E-TUBE PROJECT og opdater derefter firmwaren for alle enheder til den seneste version.
E043	En del af cykelcomputerens firmware kan være beskadiget.	Ingen trædeassistance under cykling.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.

■ Fejlfinding

Assistancefunktion

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Der er ingen trædeassistance.	Er batteriet tilstrækkeligt opladet?	Kontroller batteriniveauet. Genoplad batteriet, hvis det næsten er fladt.
	Cykler du på lange stigninger i sommervej, eller cykler du længe med tung last? Batteriet kan være overophedet.	Sluk for systemet, vent et øjeblik, og kontroller igen.
	Elmotoren (DU-E6001/DU-E6050/DU-E6010/ DU-E6002/DU-E6012), cykelcomputeren (SC-E6000/SC-E6010) eller kontakten til trædeassistance (SW-E6000/SW-E6010) kan være forkert tilsluttet, eller der kan være et problem med en eller flere af dem.	Kontakt købsstedet.
	Er hastigheden for høj?	Se cykelcomputerens skærm. Der er ingen trædeassistance ved hastigheder på 25 km/t eller derover.
Der er ingen trædeassistance.	Træder du i pedalerne?	Cyklen er ikke en knallert. Du er nødt til at bruge pedalerne.
	Er assistancefunktionen [OFF] (Fra)?	Indstil assistancefunktionen til [HIGH]. Kontakt købsstedet, hvis du stadig mener, at der ikke er trædeassistance.
	Er systemet tændt?	Hvis du har udført nedenstående og stadig ikke mærker trædeassistance, skal du kontakte købsstedet. < SC-E6010 > Tryk på tænd/sluk-knappen på cykelcomputeren og hold den inde i 2 sekunder, eller tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde for systemet. < SC-E6000 > Tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde for systemet.
Cykelrækkevidden med trædeassistance er for kort.	Cykelrækkevidden kan blive reduceret afhængigt af vejforhold, gearposition, eller om lygten er tændt eller slukket.	Kontroller batteriniveauet. Genoplad batteriet, hvis det næsten er fladt.
	Batteriegenskaberne forringes ved lave temperaturer.	Dette er ikke et problem.
	Batteriet er en forbrugsvare. Batteriet svækkes (mister ydeevne) ved gentagen opladning og lang tids brug.	Udskift batteriet med et nyt, hvis cykelrækkevidden på en opladning er meget kort.

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Pedaltrådet føles stift.	Er dæktrykket korrekt?	Oppump med en pumpe.
	Er assistancefunktionen [OFF] (Fra)?	Indstil assistancefunktionen til [HIGH]. Kontakt købsstedet, hvis du stadig mener, at der ikke er trædeassistance.
	Batteriniveauet kan være lavt.	Genoplad batteriet korrekt, og kontroller trædeassistenten igen. Kontakt købsstedet, hvis du stadig mener, at der ikke er trædeassistance.
	Har du tændt for systemet med foden placeret på pedalen?	Tænd for systemet igen uden at lægge tryk på pedalen. Kontakt købsstedet, hvis du stadig mener, at der ikke er trædeassistance.

Batteri

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Alle 5 batteriladeindikatorer lyser konstant.	Elmotorens firmwareversion kan være forældet.	Kontakt købsstedet og kontroller firmwareversionen.
Batteriet taber hurtigt strømkapacitet.	Batteriets levetid kan være opbrugt.	Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet kan ikke genoplades.	Er opladerens strømstik tilsluttet korrekt i stikkontakten?	Tag opladerens strømstik ud, isæt det igen, og udfør fremgangsmåden for opladning igen. Kontakt købsstedet, hvis batteriet stadig ikke kan oplades.
	Er opladerens opladerstik tilsluttet korrekt til batteriet?	Tag opladerens opladerstik ud, isæt det igen, og udfør fremgangsmåden for opladning igen. Kontakt købsstedet, hvis batteriet stadig ikke kan oplades.
	Er opladeradapteren tilsluttet korrekt til opladerstikket eller i batteriets ladetilslutning?	Tilslut opladeradapteren korrekt til opladerstikket eller i batteriets ladetilslutning, og oplad igen. Kontakt en forhandler, hvis batteriet stadig ikke kan lades op.
	Er tilslutningsterminalerne til batteriopladeren, opladeradapteren eller batteriet tilsmudset?	Rengør tilslutningsterminalerne ved at aftørre dem med en tør klud, og start forfra med at oplade. Kontakt købsstedet, hvis batteriet stadig ikke kan oplades.
Batteriet oplades ikke, når opladeren er tilsluttet.	Batteriets levetid kan være opbrugt.	Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet og opladeren bliver varme.	Batteriets eller opladerens temperatur er muligvis uden for driftstemperaturområdet.	Stop genopladningen, vent et stykke tid, og genoplad derefter igen. Hvis batteriet er for varmt at røre ved, kan det være tegn på et problem med batteriet. Kontakt købsstedet.

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Opladeren er varm.	Opladeren kan blive varm, hvis den bruges til kontinuerlig opladning af batterier.	Stop med at bruge opladeren et stykke tid.
Lampen på opladeren lyser ikke.	Er opladerens opladerstik tilsluttet korrekt til batteriet?	Kontroller tilslutningen for fremmedlegemer, inden opladestikket tilsluttes igen. Kontakt købsstedet, hvis der ikke sker nogen ændring.
	Er batteriet helt opladet?	Lampen på batteriopladeren slukkes, hvis batteriet er helt opladet, men dette er ikke en funktionsfejl. Tag opladerens strømstik ud, isæt det igen, og udfør fremgangsmåden for opladning igen. Kontakt købsstedet, hvis lampen på opladeren stadig ikke lyser.
Batteriet kan ikke afmonteres.		Kontakt købsstedet.
Batteriet kan ikke isættes.		Kontakt købsstedet.
Der lækker væske fra batteriet.		Kontakt købsstedet.
Der er en unormal lugt.		Stop straks med at bruge batteriet, og kontakt købsstedet.
Der kommer røg fra batteriet.		Stop straks med at bruge batteriet, og kontakt købsstedet.
Det udskiftede batteri fungerer ikke.	Elmotorens firmwareversion er muligvis ikke kompatibel med batteriet.	Kontakt købsstedet for at spørge om kompatibiliteten.

Lygter

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Forlygten eller baglygten lyser ikke, når der trykkes på kontakten.	Indstillingerne for E-TUBE PROJECT kan være forkerte.	Kontakt købsstedet.

Cykelcomputer

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Skærmen på cykelcomputeren bliver ikke tændt, når du trykker på batteriets tænd/sluk-knap.	Batteriniveauet kan være for lavt.	Genoplad batteriet, og tænd for systemet igen.
	Er der tændt for systemet?	Hold tænd/sluk-knappen inde for at tænde for systemet.
	Er batteriet i gang med at blive opladet?	Der kan ikke tændes for systemet, mens batteriet er monteret på cyklen og bliver opladet. Stop med at oplade.
	Er cykelcomputeren korrekt monteret på beslaget?	Monter cykelcomputeren rigtigt som beskrevet i "Montering/afmontering af cykelcomputer".
	Er elledningsstikket monteret korrekt?	Kontroller, om stikket på elledningen mellem motorenheden og elmotoren er frakoblet. Kontakt købsstedet, hvis du er i tvivl.
	Der kan være tilsluttet en komponent, som systemet ikke kan identificere.	Kontakt købsstedet.
<SC-E6010> Systemet starter ikke, når du trykker på cykelcomputerens tænd/sluk-knap og holder den inde i 2 sekunder.	Har cykelcomputeren været brugt ved, eller udsat for, lave temperaturer i længere tid?	Cykelcomputeren vil muligvis ikke kunne tændes, hvis den har været brugt i, eller udsat for, lave temperaturer i længere tid. Tænd den ved at trykke på tænd/sluk-knappen på batteriet. Kontakt en forhandler, hvis den stadig ikke kan tændes.
	Er cykelcomputeren korrekt monteret på beslaget?	Monter cykelcomputeren rigtigt som beskrevet i "Montering/afmontering af cykelcomputer".
Gearpositionen bliver ikke vist.	Gearpositionen bliver kun vist, når der er monteret elektronisk gearskifteenhed.	Kontroller, om elledningsstikket er koblet fra. Kontakt købsstedet, hvis du er i tvivl.
Kan bippet slås fra?		Rediger indstillingen. Se "Beep (Bip)".
Kan bagbelysningen slukkes?		Rediger indstillingen. Se "Backlight (Baggrundslys)".
Indstillingsmenuen kan ikke åbnes, mens du cykler.	Produktet fungerer på den måde, at indstillingsmenuen ikke åbnes, hvis det registrerer, at der køres på cyklen. Dette er ikke tegn på et problem.	Stand på cyklen, og foretag de ønskede indstillinger.

Andet

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Når der trykkes på knappen, høres 2 bip, hvorefter knappen ikke kan betjenes.	Betjeningen af knappen, der trykkes på, er inaktiveret.	Dette er ikke en funktionsfejl.
Der høres 3 bip.	Der er en fejl eller advarsel.	Dette sker, hvis der bliver vist en advarsel eller fejl på cykelcomputeren. Se afsnittet "Fejlmeddelelser på cykelcomputeren", og følg vejledningen for den relevante kode.
Når jeg bruger en elektronisk gearskiftefunktion, føles det som om, at trædeassistenten svækkes, når gearet skifter.	Det sker, fordi computerstyringen indstiller trædeassistenten til det optimale niveau.	Dette er ikke en funktionsfejl.
Det støjer efter gearskift.		Kontakt købsstedet.
Det støjer fra baghjulet ved normal cykling.	Gearskiftejusteringen er muligvis ikke udført rigtigt.	Mekanisk gearskift Juster kabelspændingen. Se serviceanvisningerne for gearskifteren for nærmere oplysninger. Motorassisteret gearskift Kontakt købsstedet.
Når du stopper cyklen, skifter gearet ikke til positionen, der er fastindstillet i starttilstanden.	Du har muligvis trådt for hårdt i pedalerne.	Hvis du træder lettere i pedalerne, skifter gearet nemmere.

*** Nøglenummer**

Nummeret på nøglen er nødvendigt, hvis du vil købe ekstra nøgler.
Noter det i boksen nedenfor, og opbevar det et sikkert sted.

Nøglenummer

CE-mærkning

E-Fly er godkendt efter europæisk standard EN15194-17
Decal sidder synligt på cyklens sadelrør/underrør.



Importør:

C. Reinhardt as
Industriparken 21
2750 Ballerup
Tlf. 44 83 09 10